

05. JAN. 2026

**DEPARTEMENT  
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

**Lebensmittelkontrolle**  
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser  
Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden  
Telefon direkt 062 835 30 95  
Telefon zentral 062 835 30 20  
irina.nueesch@ag.ch  
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Leutwil  
Wasserversorgung  
5725 Leutwil

17. Dezember 2025

V1/IN

**Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 25-05606**

Auftraggeber: Gemeinde Leutwil, Wasserversorgung - LWI1 / 30132  
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle 4. Quartal  
Untersuchungsantrag:  
Untersuchungs- Mikrobiologie, Mineralisation, Nitrat  
schwerpunkte:  
Probeneingang: 01.12.2025  
Untersuchungs- 01.12.2025 - 17.12.2025  
zeitraum:

**Befunde**

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

**Massnahmen**

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopie

- Graf Sanitär GmbH, Roland Graf, Brunnenmeister, Feldstrasse 6, 5725 Leutwil



**Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse**

**Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)**

Proben erhoben am: 01.12.2025  
 Probenahme durch: Roman Zbinden  
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 1 bis 2 Tagen  
 Niederschlagsmenge [mm]: 12  
 Niederschlagsmessort: Leutwil

**Untersuchte Proben**

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
25-05606-001	QPW Wuest, Zufluss Quellen Wampfle, vor UV-Anlage	Rohwasser
25-05606-002	QPW Wuest, Zufluss Quellen Wampfle, nach UV-Anlage	Trinkwasser
25-05606-003	Reservoir Häglisrain, Gesamtquellzufluss, vor UV-Anlage	Rohwasser
25-05606-004	Reservoir Häglisrain, Gesamtquellzufluss, nach UV-Anlage	Trinkwasser
25-05606-005	Netzstelle: Dorfzone, Dorf, MZH, Feuerwehrlokal	Trinkwasser
25-05606-006	Netzstelle: Dorfzone, Dürrenäscherstr. 2, D. Bolliger-Gloor	Trinkwasser
25-05606-007	Netzstelle: Hochzone, Wampfle 6, E. Fischer	Trinkwasser

**Vor Ort gemessene Parameter**

Parameter	QPW Wuest, Q. Wampfle vor UV	Beurteilungswerte	QPW Wuest, Q. Wampfle nach UV	Beurteilungswerte	Res. Häglisrain, QW vor UV	Beurteilungswerte
	25-05606-001		25-05606-002		25-05606-003	
Wassertemperatur [°C]	9.4 ext.		9.5 ext.		8.6 ext.	
Ergiebigkeit [l/min]	198 ext.		198 ext.		92 ext.	

  

Parameter	Res. Häglisrain, QW nach UV	Beurteilungswerte	Netz: Dorf, Feuerwehr	Beurteilungswerte	Netz: Dorf, Bolliger	Beurteilungswerte
	25-05606-004		25-05606-005		25-05606-006	
Wassertemperatur [°C]	8.7 ext.		10.1 ext.	O: 5 - 25	10.2 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	92 ext.					

	<b>Netz: HZ, Fischer</b>	Beurteilungs- werte
	<b>25-05606-007</b>	
Wassertemperatur [°C]	8.2 ext.	O: 5 - 25

Ergiebigkeit [l/min]		
-------------------------	--	--

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

**Mikrobiologische  
Untersuchungs-  
ergebnisse**

	<b>QPW Wuest, Q. Wampfle vor UV</b>	Beurteilungs- werte	<b>QPW Wuest, Q. Wampfle nach UV</b>	Beurteilungs- werte	<b>Res. Häglisrain, QW vor UV</b>	Beurteilungs- werte
	<b>25-05606-001</b>		<b>25-05606-002</b>		<b>25-05606-003</b>	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	15		nn	O <20	28	
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	1	O <100
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	4	O <100

	<b>Res. Häglisrain, QW nach UV</b>	Beurteilungs- werte	<b>Netz: Dorf, Feuerwehr</b>	Beurteilungs- werte	<b>Netz: Dorf, Bolliger</b>	Beurteilungs- werte
	<b>25-05606-004</b>		<b>25-05606-005</b>		<b>25-05606-006</b>	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	nn	O <20	2	H = 300	7	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

	<b>Netz: HZ, Fischer</b>	Beurteilungs- werte
	<b>25-05606-007</b>	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	1	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

**Mineralisation**

	QPW Wuest, Q. Wampfle nach UV 25-05606-002	Beurteilungs- werte	Res. Häglisrain, QW nach UV 25-05606-004	Beurteilungs- werte
Gesamthärte [°fH]	36.1		34.4	

**Nitratbestimmung**

	QPW Wuest, Q. Wampfle nach UV 25-05606-002	Beurteilungs- werte	Res. Häglisrain, QW nach UV 25-05606-004	Beurteilungs- werte
Nitrat [mg/l]	6	H = 40 O <25	10	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.